



Dodatek č. 3

ke smlouvě č. 1930/0005/2002 o pronájmu nebytových prostor dle zák.č. 116/1990 Sb.,

který níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely tyto smluvní strany:

1. **Statutární město České Budějovice**, se sídlem nám. Přemysla Otakara II., 1,2,
370 92 České Budějovice, jehož jménem jedná v souladu s § 103 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, Mgr. Juraj Thoma, primátor města,
IČ: 00244732; DIČ: CZ00244732
Bankovní spojení:
Česká spořitelna, a.s., pobočka České Budějovice
Číslo účtu: [REDACTED]

dále jen pronajímatel

2. **Magdalena Kašpárková** [REDACTED]
IČ 49019635
Živnostenské oprávnění ev.č. 330101-44223-00 ze dne 17. 6. 2002, vydané Obecním
živnostenským úřadem v Českých Budějovicích

dále jen nájemce

I.

Obě smluvní strany se dohodly na změně výše uvedené smlouvy o pronájmu nebytových prostor v Budvar aréně č. 1930/0005/2002 ze dne 5.11.2002 takto:

Článek 1., se ruší a nahrazuje se tímto zněním:

Pronajímatel je výlučným vlastníkem nemovitostí zapsaných v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Jihočeský kraj, katastrální pracoviště České Budějovice, k.ú. České Budějovice 7, část obce České Budějovice 7 na LV č. 1 a označených tam jako parcela parc.č. 15 – zastavěná plocha a nádvoří o výměře 10786 m², budova č.p. 7 – objekt občanské vybavenosti nacházející se na parcele parc.č. 15 – dále jen „Budvar aréna“.

Součástí uvedeného objektu je předmětný pronajatý nebytový prostor určený k broušení bruslí. Jedná se o místnost č. 1.48 o výměře 8,1 m² v I. NP východní části vestavku haly č. II Budvar arény.

Pronájem podle této smlouvy byl schválen usnesením Rady města České Budějovice č. 1047/2002.

Pronajímatel po splnění zákonných podmínek pronajímá a předává nájemci do užívání a nájemce přebírá do nájmu shora specifikovaný nebytový prostor, když účelem nájmu je ~~pronájem~~ a údržby sportovních potřeb – broušení bruslí ve smyslu Živnostenského listu č.j.: [REDACTED]

Čl. 3 se ruší a nahrazuje se tímto zněním:

Smluvní strany si dohodly roční nájemné v celkové výši 20.647,- Kč bez DPH (slovy: dvacetisícšestsetčtyřicet sedm korun českých). K nájemnému bude připočteno DPH ve výši stanovené právními předpisy platnými v době zdanitelného plnění.

Nájemné je splatné na základě daňového dokladu vystaveného pronajímatelem v pololetních splátkách, ve výši jedné poloviny ročního nájemného, vždy k 30.5. a 30.11. příslušného kalendářního roku. Náklady na odběr elektrické energie jsou součástí nájemného.

Valorizace nájemného:

Stanovené roční nájemné za nebytové prostory bude každoročně valorizováno s platností pro příslušný kalendářní rok, o celou roční míru inflace předcházejícího roku, počínaje dnem 1.1.2014.

Čl. 16 se rozšiřuje takto:

1. Smluvní strany se dohodly na místní příslušnosti soudu v souladu s ustanovením § 89a zákona č. 99/1964 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, takto. Místně příslušným soudem pro případ sporů vyplývajících z této smlouvy je soud příslušný dle sídla vlastníka.

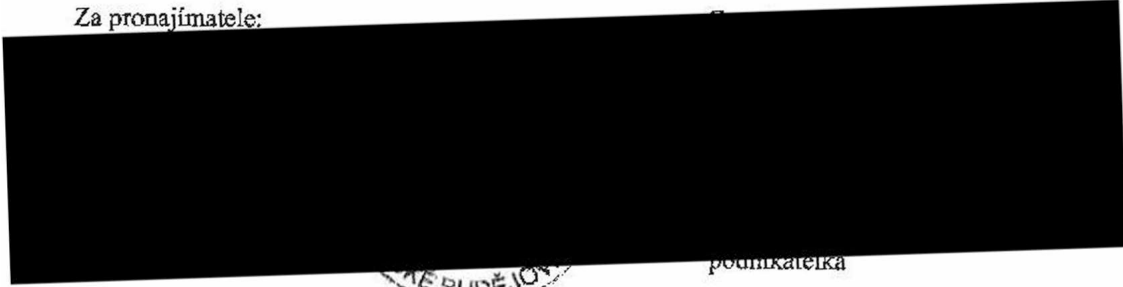
II.

1. Dodatek č. 3. byl schválen usnesením Rady města České Budějovice č. 439/2013 ze dne 20. 3. 2013
2. Dodatek č. 3 nabývá účinnosti dnem 1.7.2013.
3. Dodatek č. 3 je sepsán ve dvou vyhotoveních, každá ze stran obdrží po jednom vyhotovení.
4. Ostatní ustanovení smlouvy o pronájmu nebytových prostor č. 1930/0005/2002 ze dne 5. 11. 2002 zůstávají v platnosti a beze změn. Tímto dodatkem č. 3 se ruší dodatek č. 1 ze dne 9. 12. 2004 a dodatek č. 2 ze dne 7. 10. 2010 smlouvy č. 1930/0005/2002 ze dne 5.11.2002.

České Budějovice dne: 26. 04 2013

České Budějovice dne: 23. 4. 2013

Za pronajímatele:



podnikatelka